

PfA S A 46/23

1738-1739

*Kirchenrechnung für die Pfarrkirche St. Laurentius in Schaan für die Jahre 1738-1739,
abgelegt vom Kirchenpfleger Christoph Hilti.*

Or. (A), PfA Schaan, A 46/23. – Pap. 2 Doppelblatt 42 (21) / 33,7 cm. – fol. 1v, 4v unbeschrieben.
Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen
(12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber
korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz =
Batzen, kr = Kreuzer, pf(d) = Pfennig.

[fol. 1r]

|^1 Abraittung

|^2 von mir Christoph Hilti alß Kierchen

|^3 Pfleger der löb(lichen) Pfarrkierchen S. Laurenzi zue

|^4 Schaan ist abgelegt für 1738 und 1739 unter tit(uliert)

|^5 Jhro Hochwürden und Gnaden Herren, Herren Deccan Joseph

|^6 Ferdinandt Leo von Freüwis¹.

[fol. 2r]

|^1 Verzaichnus, was ich Christoph

|^2 Hilti alß Kirchen Pfleger der löb(lichen) Pfarr-

|^3 kierchen S. Laurenzi zue Schaan bezalt

|^4 habe für a) 1739 und 1740, wie uolgt:

Gulden Kreuzer Pfennig

|^5 Den 14ten Aug(ust) bezahl ich für 3 Par Feder

|^6 Maÿen und dergleich(en) Kranz zue dem

|^7 Hochwürdigen Gueth 7 30 -.

|^8 Mer für ein Paar Kerbe.^{b)} auf den Taberna(kel) 1 - -.

|^9 Dem M(eiste)r Johannes Frumelt, Schreiner, bezalt

|^10 Für Arbeith lauth Quitung 10 24 -.

|^11 Den 10ten Aug(ust) bezahl ich dem Johan Petter

|^12 Bayér für 11 Paar Hiellsen 1 28 -.

|^13 Mer bezalt für 10 Glaßkuglen 1 2 -.

|^14 Item vor 10 Pfundt Baum Öhl bezahlt 2 43 -.

|¹⁵ Mer bezalt für die neüwen Fenster in die						
|¹⁶ Sacristeÿ	1	.....	30-		
|¹⁷ Mer für 2 alte Kalckh Fässer Binderlohn dem						
|¹⁸ Joseph Willi bezahlt	1	.....	2-		
|¹⁹ Mer der Maria Anna Walsßerin für die Kalckh						
|²⁰ Fässer bezalt .....	—	.....	30-		
|²¹ Den 13ten Aug(ust) zahl ich dem M(eiste)r Franz						
|²² Schwezler für die seydene Fransßen und Schnur						
|²³ an den Versech Sekhell	1	.....	30-		
|²⁴ Mer dem Joseph Walsßer, Mahler, bezahlt für						
|²⁵ zwey Fahnenstangen sambt Knöpf und Creüz						
|²⁶ vergulden.....	3	.....	15-		
|²⁷	Latus	31	.....	54-	

[fol. 2v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Den 28ten Merzen dem M(eiste)r Franz Schwezlerr wegen				
|² weiß damaschen ^{c)} Fahnen und wegen blauw Zeügren				
|³ Fahnen bezahlt	39	.....	-	.....
|⁴ Mer deß Caspar Kauffmans Sohn bezahlt für				
|⁵ die Fahnenstangen auf Veldtkirch zue tragen				
|⁶ sambt seinem Verdienst bey dem H(eiligen) Grab		48	.....	-
|⁷ Mer für einen grosßen Kehrwüsch		45	.....	-
|⁸ Item für 2 neuwe Dauff und Dothenstohlen	2	.....	12	.....
|⁹ Mer dem M(eiste)r Anthone Mahler, Schlosßer, für Arbeith	3	.....	-	.....
|¹⁰ Item dem M(eiste)r Christian Kauffman bezahlt		56	.....	-
|¹¹ Mer der Weberin bezahlt	4	.....	26	.....
|¹² Mer der Meyérin bezahlt		12	.....	-
|¹³ Item in die Kuechell geben	1	.....	24	.....
|¹⁴ Item für 4 Aimmer und 1 alte Gelten bezahlt		27	.....	-
|¹⁵ Dem M(eiste)r Joseph Ÿellin, Schmidt, bezahlt		16	.....	-
|¹⁶ Mer für zwey Gloggensaillen bezahlt	2	.....	24	.....
|¹⁷ Mer für blaichen		50	.....	-
|¹⁸ Item dem Joseph Blaichner für den Bickhell bezalt	1	.....	22	.....
|¹⁹ Mer für 2 Fuehren Sand bezahlt		24	.....	-
|²⁰ Item für Corporal ² dem Stattmessmer bezahlt		24	.....	-

|²¹ Mer dem Sebastian Hilti, Murer, bezalt	—	8	—.
|²² Mer der Weberin bezalt	2	4	—.
|²³ Item für Waldrauch	—	15	—.
|²⁴ Mer Blaicherlohn bezalt	—	16	—.
|²⁵ Mer für die Amplen	—	5	—.
|²⁶ Mer der Neýerin bezahlt	1	20	—.
|²⁷ Item dem Schmidt bezahlt	—	42	—.
|²⁸	Latus	63	40

[fol. 3r]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Item für Kalckh sammbt dem Fuehrlohn bezahlt	9	16	—.
|² Dem Joseph Anthone Kauffman für weiß mangen			
|³ und ferben bezahlt	2	30	—.
|⁴ Mer dem M(eiste)r Johan Geörg Seiz, Mahler, bezalt	47—	—.
|⁵ Mer dem Schlosßer bezahlt für ein Fahlen	—	40	—.
|⁶ Item dem Anthone Walsßer bezahlt für Kalch	1	20	—.
|⁷ Mer für Dach Negell, Kerzenstöckh und Opfer			
|⁸ Kentle bezahlt	—	20	—.
|⁹ Mer der Neýerin	—	40	—.
|¹⁰ Item für Bret Negell bezalt	—	15	—.
|¹¹ Mer für die Amplen	—	12	—.
|¹² Mer Dach Negell	—	7	—.
|¹³ Mer dem M(eiste)r Sebastian Hilti	—	27	—.
|¹⁴ Mer für Bürsten und alte alte Weichwasßer			
|¹⁵ Wedell	—	18	—.
|¹⁶ Mer für Opfer Kentle	—	16	—.
|¹⁷ Mer dem M(eiste)r Sebastian Hilti	—	44	—.
|¹⁸ Item dem Vhren Macher bezahlt	—	59	—.
|¹⁹ Mer dem M(eiste)r Hanß Jacob Seeger, Bekh, bezahlt			
|²⁰ für Spenbrodt	18	24	—.
|²¹ Item ist an der Kerznete auffgangen	11	30	—.
|²² Mer für ein Fuehr Latten und hauwen	—	40	—.
|²³ Mer für des Kierchen Pflegers seine Verdienst	1	30	—.
|²⁴	Latus	97	8

[fol. 3v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Verzaichnus was ich für Wax in die Kierchen geliffert	
|² hab für 1739, erst(lich):	
|³ Von dem Welschen Michell 3 Pfund 3 Viertel	2 15-.
|⁴ Mer von dem Joseph Anthone Kauffman gelb	
|⁵ Wax 14 Pfund 3 Viertel à 36 Kreuzer, thuet.....	8 15-.
|⁶ Dem H(errn) Adigold für weis Wax 8 ^{1/2} Pfund à 56 Kreuzer	7 56-.
|⁷ Mer für 7 ^{1/2} Pfund gelb Wax vnd ^{d)} Rödell a 56 Kreuzer, thuet	5-....-.
|⁸ 1/4 Pfund Döcht.....	- 6-.
|⁹ Mer für 1/2 Pfund gelb Wax, 1 Bundt Spaget und	
|¹⁰ 1 Pfund Weinrauch.....	- 35-.
|¹¹ Mer von Christoph Wangner gelb Wax 17 ^{1/2} Pfund à 36 [Kreuzer] ...	10 12-.
|¹² 1740: Von dem H(errn) Adigold weiß Wax Kerzen und	
|¹³ gälbe Rödell, zuesammen	13 24-.
|¹⁴ Mer 22 Pfund gälb Wax à 38 Kreuzer, thuet	13 56-.
|¹⁵ Vor Weinrauch und Döcht	- 52-.
|¹⁶ Mer von Joseph Anthone Kauffman 4 Pfund à 38 Kreuzer	2 32-.
|¹⁷ Von dem Leonti Büeller gälb Wax 8 Pfund à 40 Kreuzer	5 20-.
|¹⁸ Mer von Joseph Ÿellin 3 Pfund gälb Wax	1 54-.
|¹⁹ Item von dem Welschen Michell 10 Pfund à 38 Kreuzer, thuet	6 20-.
|²⁰ Mer von dem Christoph Wangner 4 Pfund, ist	2 32-.
|²¹ Mer von der Clepha Conradtin 1 ^{1/2} Pfund, ist	- 57-.
|²² Mer denn H(errn) Patres Capuciner zue Veldtkirch	
|²³ bezahlt 4 Pfund Wax	2 28-.
|²⁴ Mer auff Benderen bezahlt 2 Pfund Wax.....	1 20-.
|²⁵	Latus 85 54-.

[fol. 4r]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Verzaichnus was ich denn H(erren) Gaistlichen	
|² bezahlt hab an Jahrtägen, erst(lich):	
|³ Tit(ulierte) Jhro Hochwürden und Gnaden Herren Deccan für	
|⁴ Jahrtäg und anderen Außgaben	101 16-.

|⁵ DemH(errn) Johan Christoph Reinberger an Jahrtägen	59	4	-.
|⁶ Denn Herren Gaistlichen zue Vaduz.....	37	8	-.
|⁷ Dem Joseph Anthone Kaufman, Organisten.....	10	30	-.
|⁸ Sambt denn 6 neüw gestifften Rorathe ³			
|⁹ dem Messmer	12	50	-.
|¹⁰ Dem Messmer zue Vaduz wegen Wolffischen Jahrtägen.....	—	24	-.
|¹¹	Latus	221	12
|¹² Specification, waß ich vor Schmalz gelifferet			
|¹³ hab in zwey Jahren, betrifft in allem zuesamen		300 Pfund.	.
|¹⁴ Item Empfang ich Opfer Kerzen Gelt und			
|¹⁵ Todtfählen für 1739 und [1]740, erst(lich):			
|¹⁶ Zue Schaan	1	20	-.
|¹⁷ Zue Vaduz	2	45	-.
|¹⁸ Zue Ostern auß der Blatten	—	51	-.
|¹⁹ An S. Laurenzen Tag und Kierchweichung in			
|²⁰ beeden Jahren zuesammen	4	14	-.
|²¹ Für den Oster Tauff	—	48	-.
|²² Item für 42 alt verstorbene Personen, jedes à 7 Kreuzer, ist	4	50	-.
|²³ Verstorbene Kinder 38, jedes 14 Pfennig, thuet	2	13	-.
|²⁴	Latus	17	1

a)*Folgt durchgestr. 1739.* – b)*Abkürzung unklar.* – c)*Lesart unsicher.* – d)*vnd über der Zeile eingeflickt.*

¹ Josef Ferdinand Leo von Frewis, 1724-1764 Pfarrer in Schaan. – ² Korporale: Tuch aus weissem Leinen als Unterlage auf dem Altar für die Hostienschale und den Kelch. – ³ Rorate: Besonders gestaltete Messfeiern im Advent, urspr. zu Ehren Marias.